

# Коммуникативная технология иноязычного образования

## в новых УМК «English-10» и «English-11»



Авторы:

Кузовлев В.П., Лапа Н. М., Перегудова Э.Ш.,  
Костина И.П., Кузнецова Е.В., Дуванова О.В.,  
Кобец Ю.Н., Стрельникова О. В., Пастухова С.А.

член авторского коллектива  
Ю.Н. Кобец

СРЕДНЕЕ ОБЩЕЕ  
ОБРАЗОВАНИЕ

10-11 классы

NEW

1.1.3.2.1.12.1

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

10 класс

Кузовлев В.П.,  
Лапа Н.М.,  
Перегудова Э.Ш.  
и др.



1.1.3.2.1.12.2.

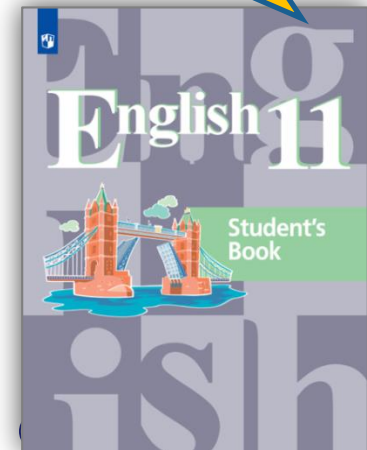
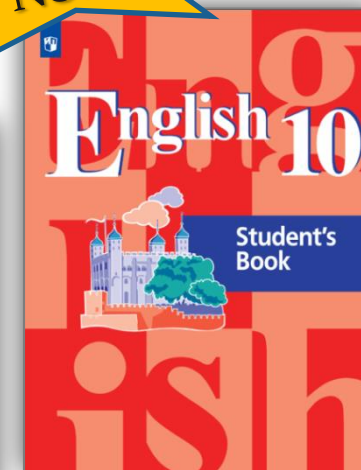
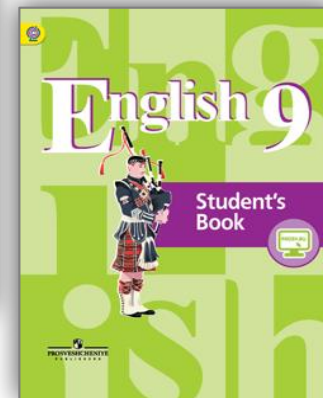
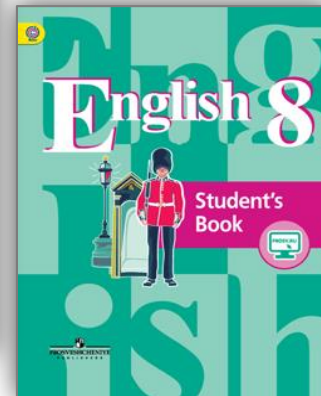
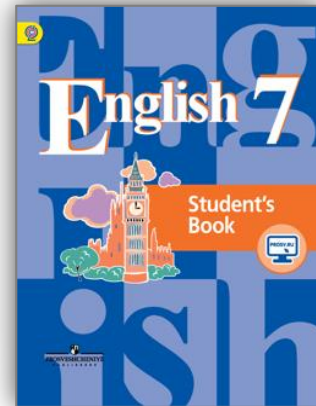
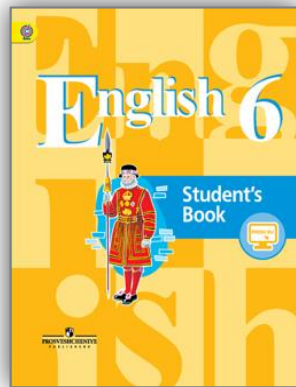
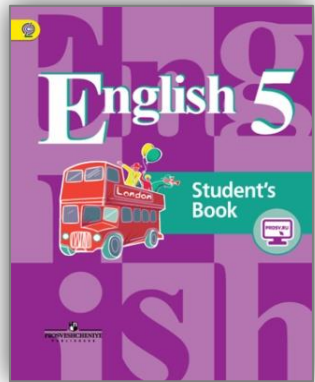
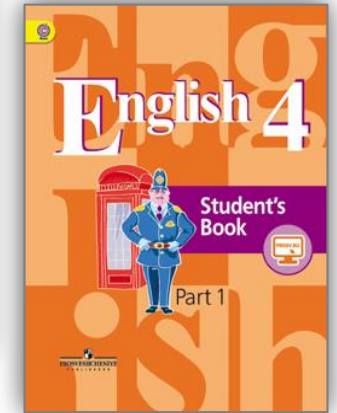
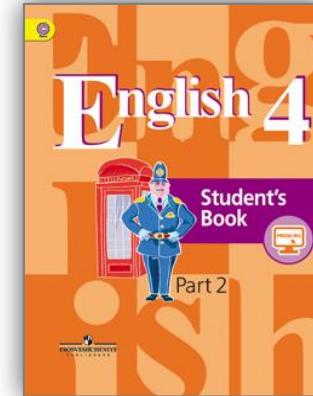
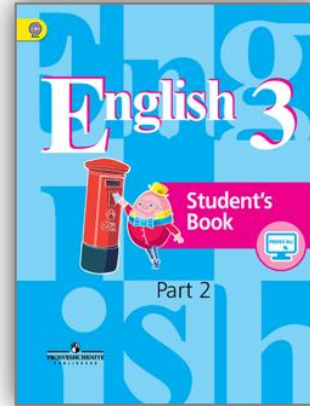
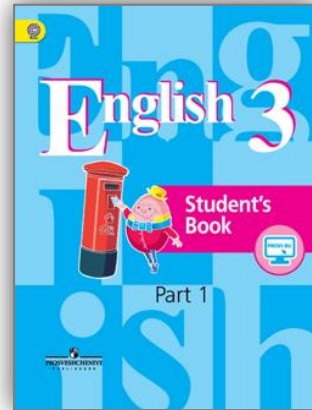
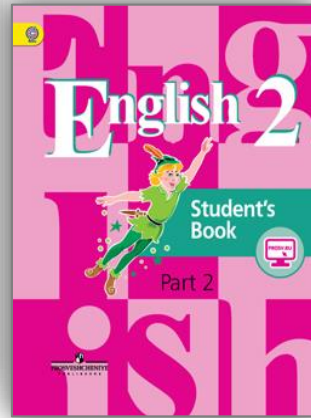
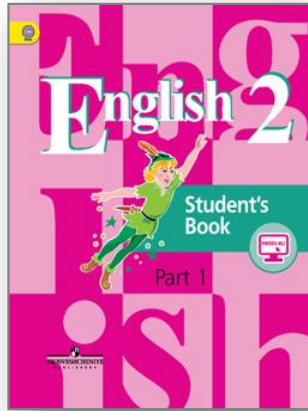
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

11 класс

Кузовлев В.П.,  
Лапа Н.М.,  
Перегудова Э.Ш.  
и др.



успешно прошли федеральную экспертизу на соответствие требованиям к результатам освоения основной образовательной программы среднего (полного) образования, предусмотренным Федеральным государственным образовательным стандартом основного общего образования, включены в федеральный перечень учебников, утвержденный приказом Министерства просвещения Российской Федерации № 766 от 23 декабря 2020 года.



## ***Бумажные компоненты***

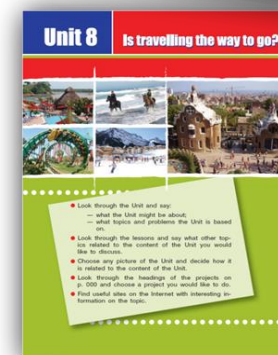
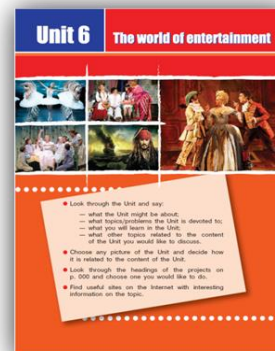
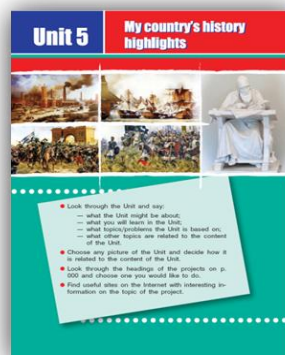
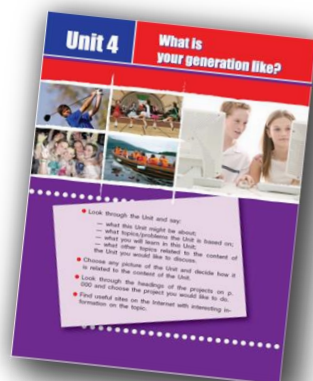
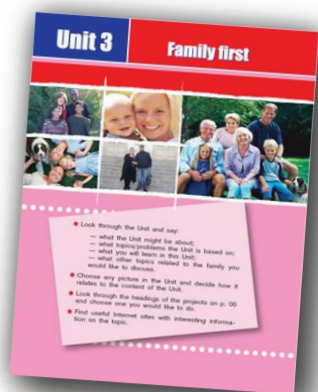
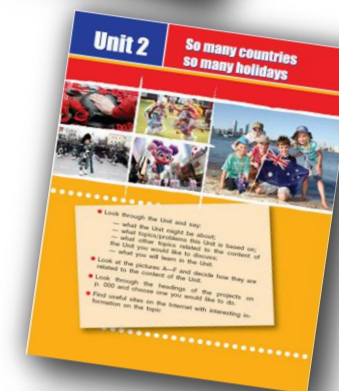
- Учебник (*Student's Book*)
- Рабочая тетрадь (*Activity Book*)
- Книга для чтения (*Reader*)
- Сборник контрольных заданий.  
Пособие для подготовки к ЕГЭ
- Авторская рабочая программа
- Книга для учителя (*Teacher's Book*)

## ***Электронные компоненты***

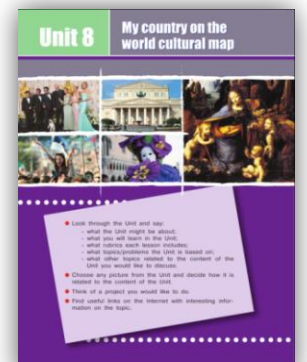
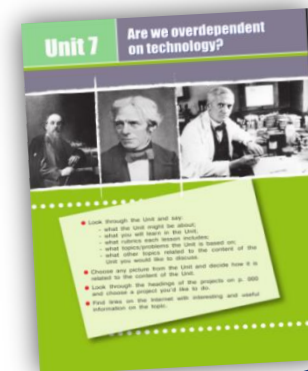
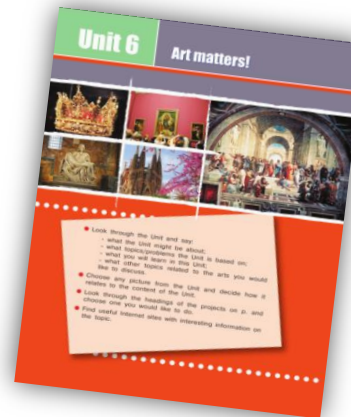
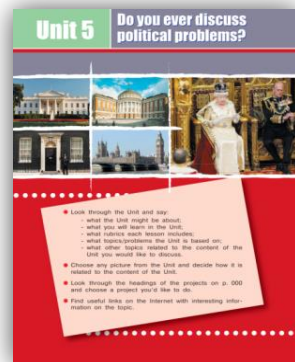
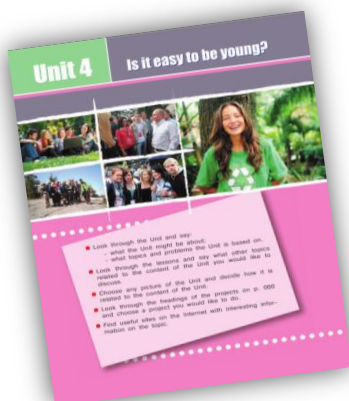
- Электронная форма учебника
- Методическая помощь авторов  
[prosv-lipetsk@yandex.ru](mailto:prosv-lipetsk@yandex.ru)
- Интернет-поддержка  
<http://www.prosv.ru/umk/english-we.html>
- Книги для учителя
- Календарно-тематическое поурочное планирование
- Аудиокурс к учебнику  
[www.prosvmedia.ru/mp3](http://www.prosvmedia.ru/mp3)
- Аудиокурс и ключи к Сборнику контрольных заданий
- Дополнительные материалы к УМК
- Проекты обучающихся
- Интернет-конференции, веб-семинары, презентации



- Unit 1. HOW VARIED THE WORLD IS!**
- Unit 2. SO MANY COUNTRIES SO MANY HOLIDAYS**
- Unit 3. FAMILY FIRST**
- Unit 4. WHAT IS YOUR GENERATION LIKE?**
- Unit 5. MY COUNTRY'S HISTORY HIGHLIGHTS**
- Unit 6. THE WORLD OF ENTERTAINMENT**
- Unit 7. THE WORLD OF SPORT**
- Unit 8. IS TRAVELLING THE WAY TO GO?**



- Unit 1. THERE IS NO PLACE LIKE HOME**
- Unit 2. GREAT ENVIRONMENTAL CHALLENGE**
- Unit 3. GETTING READY FOR THE FUTURE**
- Unit 4. IS IT EASY TO BE YOUNG?**
- Unit 5. DO YOU EVER DISCUSS POLITICAL PROBLEMS?**
- Unit 6. ART MATTERS!**
- Unit 7. ARE WE OVERDEPENDENT ON TECHNOLOGY?**
- Unit 8. MY COUNTRY ON THE WORLD CULTURAL MAP**



## Отличительные характеристики

- ❑ Созданы на основе методической концепции коммуникативного иноязычного образования «*Развитие индивидуальности в диалоге культур*» (Е.И.Пассов)
- ❑ Коммуникативная технология достижения учащимися образовательных (личностных, метапредметных и предметных) результатов, позволяющая обобщить и систематизировать материал за весь курс обучения
- ❑ Коммуникативная технология формирования ценностных ориентиров
- ❑ Стратегия «культура через язык, язык через культуру»
- ❑ Комплексный подход к овладению учебным материалом во всех видах речевой деятельности, обеспечивающий прочность усвоения
- ❑ Система средств индивидуализации процесса иноязычного образования
- ❑ Различные виды проектной деятельности
- ❑ Подготовка учащихся к дальнейшему самостоятельному овладению иностранным языком: в учебниках представлены задания, которые раскрывают перед учащимися потенциал использования иностранного языка в дальнейшей профессиональной сфере, даны средства для развития умений, необходимых для самостоятельного изучения английского языка.
- ❑ Позволяют методически грамотно организовать работу по подготовке учащихся к межкультурному общению, как на уроке, так и в условиях дистанционного обучения
- ❑ Система средств подготовки к итоговой аттестации: все виды уроков дополнены специальными заданиями, которые целенаправленно развивают у учащихся экзаменационные умения, а также разработаны специальные уроки *Exam Preparation* и *Test yourself*, предназначенные для развития умений самоконтроля и самооценки





- **Иноязычная культура – та часть общей культуры, её духовного богатства, которую способен дать человеку процесс коммуниктивного обучения иностранному языку в учебном, социокультурном (познавательном), воспитательном и развивающем аспектах, каждый из которых имеет свой состав и требует специальных средств овладения. (Е.И. Пассов)**



созданы на основе методической концепции коммуниктивного иноязычного образования «Развитие индивидуальности в диалоге культур»



**обеспечивают:**

- *познание*
- *развитие*
- *воспитание*
- *учение*



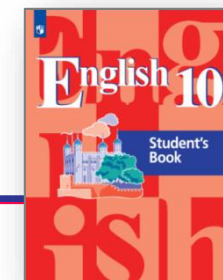
**готовят учащихся к диалогу культур**

Каждый урок в цикле уроков, каждый вид работы, каждое упражнение должны интегрировать в себе не только **овладение навыками и умениями, но и познание, развитие, воспитание.**

# UNIT 2. SO MANY COUNTRIES SO MANY HOLIDAYS

## Lesson 2. What do people remember on Remembrance Day?

Планируемые результаты (цели урока по аспектам ИК):



**личностные результаты (воспитательный и социокультурный аспекты ИК):**

**воспитательный аспект** – формирование чувства гордости за свой свою Родину, за прошлое и настоящее России, уважение к защитникам Родины в процессе изучения материалов, посвященных празднованию Дня Победы; знакомство с тем, как чтут память павших героев в англоязычных странах (День памяти, День поминовения, День ветеранов и т. д.); стремление к осознанию исторических корней праздников своего народа и ознакомление с ними представителей других стран;

**социокультурный аспект** – знакомство с праздниками в англоязычных странах (Remembrance Day, Veterans Day, Memorial Day, Anzac Day), с обычаями и традициями, связанными с ними; умение передавать реалии родной культуры средствами английского языка, рассказывать о праздниках и торжествах родной страны (Victory Day); с реалиями и фактами иноязычной культуры (the Cenotaph, the Tomb of the Unknowns, the Peace Tower on Parliament Hill, the Books of Remembrance, the Royal British Legion);

**метапредметные результаты (развивающий аспект ИК):**

**регулятивные** – умение самостоятельно определять цели деятельности и составлять планы деятельности, использовать все возможные ресурсы для достижения поставленных целей и реализации планов деятельности, выбирать успешные стратегии в различных ситуациях;

**познавательные** – умение работать с информацией: поиск, выделение и обобщение нужной информации с использованием разных источников; умение критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников; умение извлекать информацию на разных уровнях понимания (основную, выборочную/запрашиваемую, полную и точную информацию) в соответствии с поставленной коммуникативной задачей; умение определять значение незнакомых слов по знакомым словообразовательным элементам, конверсии, etc., умение использовать справочный материал (англо-русский словарь, грамматический и лингвострановедческий справочники);

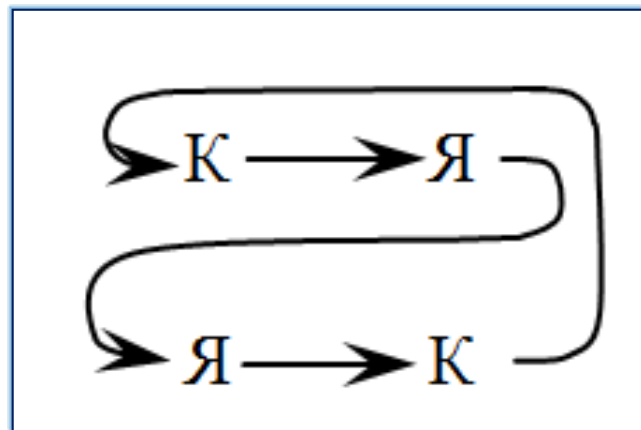
**коммуникативные** – умение планировать своё речевое поведение (монологическое высказывание), продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, ясно, логично и точно излагать свою точку зрения;

**предметные результаты (учебный аспект ИК):** умение распознавать и употреблять в речи новые ЛЕ; *сопутствующие задачи*: совершенствование произносительных навыков; умение владеть техникой чтения; умение распознавать и употреблять в речи ранее изученные грамматические явления, читать с разными стратегиями, устанавливать соответствия, выписывать из текста запрашиваемую информацию, понимать на слух с целью извлечения конкретной информации, строить комбинированное монологическое высказывание на заданную тему.

**Речевой материал: продуктивный: лексический** – to adopt, to dedicate, a government, to lay (on), (a) memorial, memory, a sacrifice, to sign, silence, victory; **грамматический** – для повторения: относительные придаточные предложения; словообразование: суффиксы

существительных *-tion, -ance/-ence, -ity/-iety, -ing*, прилагательных *-al, -ive, -able, -ed*, глаголов *-ise/-ize*; конверсия (*memorial* – *a memorial*); **рецептивный: лексический** – appropriate, artificial, a battlefield, a civilian, a cross, a poppy, a survivor, a wreath; **из книги для чтения: to recite.**





- Данная стратегия означает присвоение фактов культуры в процессе использования языка (видов речевой деятельности как средств общения) и овладение языком (видами речевой деятельности как средствами общения) на основе присвоения фактов культуры. *(Е.И. Пассов)*

Культура национальна по содержанию и индивидуальна (личностна) по способу присвоения, то есть культура – это индивидуально освоенные духовные ценности. Поэтому

**чужую культуру надо знать, понимать и уважать,  
свою культуру к тому же нужно любить,  
жить ею, уметь объяснить.**

Культура усваивается в форме четырёх элементов:

- **знаний** о различных сферах бытия,
- **опыта** действованиа в определенных сферах,
- **творчества** как преобразования и переноса приёмов деятельности в новые условия,
- **отношения** к деятельности, её объектам, всему, что с ней связано, соотнесенного с системой ценностей человека (И.Я. Лернер).

**Усвоить культуру – «знать - уметь - творить - хотеть»**

**(Е.И.Пассов)**

# Коммуникативная технология формирования ценностных ориентиров

1. Восприятие фактов культуры
2. Осознание их места в культуре
3. Сопоставление с фактами родной культуры
4. Анализ их ценности
5. Включение их в систему своих ценностей
6. Действование соответственно новой ценности



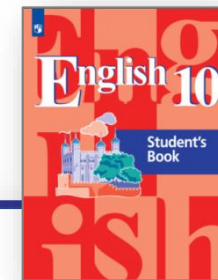
**Основные направления и ценностные основы  
воспитания и социализации учащихся в УМК «English-10» и «English-11»**

<b>Основные направления и ценностные основы воспитания и социализации учащихся</b>	<b>Задачи воспитания и социализации учащихся</b>
<p data-bbox="63 392 1184 506"><b>2. Личностные результаты в сфере отношений обучающихся к России как к Родине (Отечеству)</b></p> <p data-bbox="63 578 891 692"><i>Ценности:</i> российская гражданская идентичность, патриотизм</p>	<ul data-bbox="1235 392 2484 1406" style="list-style-type: none"><li>• воспитание гордости за свой край, за свою Родину, за её достижения и успехи, оказавшие влияние на развитие мировой культуры;</li><li>• осознание исторических, культурных ценностей своего народа, ознакомление с ними представителей других стран на изучаемом языке;</li><li>• воспитание ответственности перед Родиной, гордости за прошлое и настоящее многонационального народа России;</li><li>• воспитание уважения к героическим страницам в истории Отечества;</li><li>• воспитание уважения к своему народу, его достижениям, чувства патриотизма;</li><li>• воспитание уважения к защитникам Родины, готовности к служению Отечеству, его защите;</li><li>• формирование российской гражданской идентичности, воспитание уважения к государственным символам (герб, флаг);</li><li>• формирование готовности и способности к самостоятельной, творческой и ответственной деятельности на благо общества</li></ul>

## UNIT 2. SO MANY COUNTRIES SO MANY HOLIDAYS

### Lesson 2. What do people remember on Remembrance Day?

Планируемые результаты (*цели урока по аспектам ИК*):



**личностные результаты** (*воспитательный и социокультурный аспекты ИК*):

**воспитательный аспект** – формирование чувства гордости за свою свою Родину, за прошлое и настоящее России, уважение к защитникам Родины в процессе изучения материалов, посвященных празднованию Дня Победы; знакомство с тем, как чтут память павших героев в англоязычных странах (День памяти, День поминовения, День ветеранов и т. д.); стремление к осознанию исторических корней праздников своего народа и ознакомление с ними представителей других стран;

**социокультурный аспект** – знакомство с праздниками в англоязычных странах (Remembrance Day, Veterans Day, Memorial Day, Anzac Day), с обычаями и традициями, связанными с ними; умение передавать реалии родной культуры средствами английского языка, рассказывать о праздниках и торжествах родной страны (Victory Day); с реалиями и фактами иноязычной культуры (the Cenotaph, the Tomb of the Unknowns, the Peace Tower on Parliament Hill, the Books of Remembrance, the Royal British Legion);

ресурсы для достижения поставленных целей и реализации планов деятельности, выбирать успешные стратегии в различных ситуациях;

**познавательные** – умение работать с информацией: поиск, выделение и обобщение нужной информации с использованием разных источников; умение критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников; умение извлекать информацию на разных уровнях понимания (основную, выборочную/запрашиваемую, полную и точную информацию) в соответствии с поставленной коммуникативной задачей; умение определять значение незнакомых слов по знакомым словообразовательным элементам, конверсии, etc., умение использовать справочный материал (англо-русский словарь, грамматический и лингвострановедческий справочники);

**коммуникативные** – умение планировать своё речевое поведение (монологическое высказывание), продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, ясно, логично и точно излагать свою точку зрения;

**предметные результаты** (*учебный аспект ИК*): умение распознавать и употреблять в речи новые ЛЕ; *сопутствующие задачи*: совершенствование произносительных навыков; умение владеть техникой чтения; умение распознавать и употреблять в речи ранее изученные грамматические явления, читать с разными стратегиями, устанавливать соответствия, выписывать из текста запрашиваемую информацию, понимать на слух с целью извлечения конкретной информации, строить комбинированное монологическое высказывание на заданную тему.

**Речевой материал: продуктивный: лексический** – to adopt, to dedicate, a government, to lay (on), (a) memorial, memory, a sacrifice, to sign, silence, victory; **грамматический** – для повторения: относительные придаточные предложения; словообразование: суффиксы

существительных *-tion, -ance/-ence, -ity/-iety, -ing*, прилагательных *-al, -ive, -able, -ed*, глаголов *-ise/-ize*; конверсия (*memorial* → *a memorial*);

**рецептивный: лексический** – appropriate, artificial, a battlefield, a civilian, a cross, a poppy, a survivor, a wreath; **из книги для чтения**: to recite.



# Lesson 2

## What do people remember on Remembrance Day?

1 Every year, there are two minutes of silence at the eleventh hour of the eleventh day of the eleventh month in Commonwealth\* countries.

1) **Vocabulary.** What historical event is this holiday devoted to? Find out the meaning of the highlighted words on p. 208.

The 11th hour of the 11th day of the 11th month

Remembrance Day is a memorial day observed in Commonwealth countries, such as the United Kingdom, Australia and Canada, to remember those who fought and died in many wars.

On the 11th hour of the 11th day of the 11th month in 1918 the armistice\* which put an end to fighting in the First World War was signed.

The date was first observed in 1919 and until 1945 it was called Armistice Day. On the first anniversary of the armistice two-minutes' silence was adopted, that became a central feature of commemorations on Armistice Day. After the end of the Second World War, the Australian, Canadian and British governments changed the name of the holiday to Remembrance Day. Armistice Day was no longer an appropriate title for a day which would commemorate all war dead, veterans and survivors. In the USA, in 1954, Armistice Day was changed to Veterans Day.

In the United Kingdom, the USA, Australia and Canada, November 11th is usually marked with ceremonies and speeches — and a moment of silence — when all Commonwealth countries pause to remember those men and women who have died or suffered in all wars, conflicts and peace operations.

In the United Kingdom, although two minutes of silence are observed on 11 November itself, the main observance is on the second Sunday of November, Remembrance Sunday. A national ceremony begins at the Cenotaph,\* London,



The Cenotaph

where the Queen lays the first wreath. On this day ceremonies are held at war memorials all over the UK and key political figures make speeches in memory of the nation's fallen heroes. Over the years it has become a day to commemorate not just the sacrifice of military men and women but the suffering and patriotism of civilians in times of war.

Remembrance Day is also known as Poppy Day because it is traditional to wear an artificial poppy. They are sold by the Royal British Legion, a charity dedicated to helping war veterans. The poppy emblem was chosen because it was a very widespread flower on the battlefields of Europe after the First World War. Wreaths of poppies are laid on war memorials all over Britain. People also leave small wooden crosses by the memorials in remembrance of a family member who died in war.

## Коммуникативная технология формирования ценностных ориентиров

2) Answer the questions about Remembrance Day.

- Why is Remembrance Day observed on 11 November?
- Where is this holiday observed?
- What are the other names of this holiday?
- When is the main observance of this holiday in the UK?
- What do British people do on Remembrance Day?
- Why is Remembrance Day also called Poppy Day?

3) How do Americans celebrate Veterans Day?



remember v — помнить  
remembrance n — ?

memory n — память  
memorise v — ?  
memorial a/n — ?  
memorable a — ?

commemorate v — чтить чью-л. память  
commemoration n — ?

### 1. Восприятие факта культуры как ценности

Учащиеся знакомятся с отрывком из статьи о национальном празднике День памяти (Remembrance Day), узнают, в каких странах отмечают день, когда отмечается и почему именно в этот день, с какими историческими событиями связано празднование, об истории, традициях празднования, символах праздника



# Lesson 2

## What do people remember on Remembrance Day?

**1** Every year, there are two minutes of silence at the eleventh hour of the eleventh day of the eleventh month in Commonwealth\* countries.

**1) Vocabulary.** What historical event is this holiday devoted to? Find out the meaning of the highlighted words on p. 208.

The 11th hour of the 11th day of the 11th month

Remembrance Day is a **memorial day** observed in Commonwealth countries such as the United Kingdom, Australia and Canada, to remember those who fought and died in many wars.

**memorial**



The Cenotaph

On the 11th hour of the 11th day of the 11th month in 1918 the armistice\* which put an end to fighting in the First World War was signed.

The date was first observed in 1919 and until 1945 it was called Armistice Day. On the first anniversary of the armistice two-minutes' **silence** was **adopted**, that became a central feature of commemorations on Armistice Day. After the end of the Second World War, the Australian, Canadian and British **governments** changed the name of the holiday to Remembrance Day. Armistice Day was no longer an **appropriate** title for a day which would **commemorate** all war dead, veterans and **survivors**. In the USA, in 1954, Armistice Day was changed to Veterans Day.

**appropriate**

In the United Kingdom, the USA, Australia and Canada, November 11th is usually marked with **ceremonies** and **speeches** — and a moment of **silence** when all Commonwealth countries pause to remember those men and women who have died or suffered in all wars, conflicts and peace operations.

**the Royal British Legion**

In the United Kingdom, although two minutes of silence are observed on 11 November itself, the main observance is on the second Sunday of November, Remembrance Sunday. A national ceremony begins at the Cenotaph,\* London,

where the Queen lays the first wreath. On this day ceremonies are held at war memorials all over the UK and key political figures make speeches in **memory** of the nation's **victims**. Over the years it has **become** a tradition to **commemorate** not just the **sacrifice** of military men and women but the suffering and patriotism of **civilians** in times of war.

**sacrifice**

Remembrance Day is also known as **Poppy Day**. They are sold by the Royal British Legion, a charity **dedicated** to helping war veterans. The poppy emblem was chosen because it was a very widespread flower on the **battlefields** of Europe after the First World War. Wreaths of poppies are laid on war memorials all over Britain. People also leave small wooden **crosses** by the memorials in remembrance of a family member who died in war.

### New words and word combinations

**Lesson 2**

**adopt** [ə'dɒpt] *v* принимать голосованием, в ходе обсуждения, голосовать за

**appropriate**\* [ə'prɒpriət] *a* соответствующий, подходящий; уместный

**artificial**\* [ˌɑːtɪ'fiʃl] *a* искусственный

**battlefield**\* ['bætlfi:ld] *n* поле сражения, поле боя

**dedicate** ['dedɪkeɪt] *v* 1) посвящать 2) предназначать

**government** ['gʌvnmənt] *n* правительство

**lay (on)** [leɪ] *v* (laid) положить, возлагать

**memorial** [mɪ'mɔ:riəl] 1. *n* памятник; мемориал, монумент 2. *a* памятный, мемориальный; устанавливаемый в память

**memory** ['meməri] *n* память

**poppy**\* ['pɒpi] *n* мак

**sacrifice** ['sækrɪfaɪs] *n* жертва; to make -s приносить жертвы

**УМЕНИЯ:**

- ориентироваться в иноязычном тексте
- распознавать значение НЛЕ (с помощью контекста, перевода и т.д.),
- пользоваться словарем, справочной литературой (LCG)

**List of names**

Royal British Legion, the [ˌrɔɪəl ˌbrɪtɪʃ 'li:dʒən]  
Королевский британский легион

### Linguistic and cultural guide

**Armistice**, the [ˈɑːmɪstɪs] перемирие; прекращение военных действий — the Armistice between the Allies and Germany was an agreement that ended the fighting in the First World War. It was signed on 11 November 1918, and marked a victory for the Allies and a defeat for Germany. Celebration of the Armistice began the custom of **remembrance**.

**Cenotaph**, the [ˈsenətɑːf] Кенотаф (Сенотаф), обелиск в память погибших в мировых войнах (в Лондоне) — an “empty tomb” or a monument set up in honor or group of people whose remains are elsewhere. Many of the best-known cenotaphs are dedicated to the memories of groups of individuals, such as the lost soldiers of an empire. Probably the best-known cenotaph in the UK is the one that stands in Whitehall, London. It specifically commemorates the victims of the First World War, and is used to commemorate all of the dead in all wars in which British servicemen have fought.

**Commonwealth**, the [ˈkɒmənwelθ] Содружество — an organisation of about 50 independent countries, most of which were formerly part of the British Empire, set up to promote trade and friendly relations among its members. The British Queen is the head of the Commonwealth and there is a meeting each year for all its heads of government.

**WORD building**

remember *v* — помнить  
remembrance *n* — ?

memory *n* — память  
memorise *v* — ?  
memorial *a/n* — ?  
memorable *a* — ?

commemorate *v* — чтить чью-л. память  
commemoration *n* — ?  
commemorative *a* — ?



## 1. Восприятие факта культуры как ценности

➤ Учащиеся знакомятся с американским национальным праздником - День ветеранов (Veterans Day), узнают, когда отмечается, с какими историческими событиями связано празднование, об истории, традициях празднования, символах празднования. (ex.1.3)

➤ Учащиеся знакомятся об особенностях празднования Дня памяти в Канаде, о Книгах памяти, где они хранятся, о могиле неизвестного солдата в Оттаве, о парадах в честь празднования. (ex.2.2)

**3) How do Americans celebrate Veterans Day? Complete the text with the appropriate words from the box.**

commemoration *n* — ?  
commemorative *a* — ?

AB, ex. 1

commemoration • Memorial • battlefields  
having been adopted • sacrifices • wreath laying • silence • dedicated  
artificial poppy • military • memory

In the USA it is a federal holiday and it is called Veterans Day after (0) **having been adopted** in 1954. Many Americans mistakenly believe that Veterans Day is the day America honours (1) ... men who died on (2) ... That's not quite true. Memorial Day is to commemorate America's war dead. Veterans Day, on the other hand, honours *ALL* American veterans, both living and dead, (3) ... themselves to the service to their country, for their patriotism and for the (4) ... they have made. The Veterans Day (5) ... begins with a (6) ... ceremony on the Tomb of the Unknowns\* at the National War (7) ... and with a moment of (8) ... observed in (9) ... of all veterans. It continues with a parade of veterans organisations. Participants of the Veterans Day Parade include active officers, various veterans groups, and the families of veterans. The wearing of (10) ... in honour of America's war dead is traditionally done on Memorial Day, not Veterans Day.



Veterans Day

## 2 Grammar.

**1) In the text (ex. 1), find the sentences with the relative clauses and translate them. Decide if they are defining or non-defining, explain the usage of the relative pronouns. Use GS, pp. 235–236.**

**2) Remembrance Day commemorates the sacrifices that Canadians made in military conflicts, including the two World Wars.**

**Read the text about the celebration of this holiday in Canada. Use the appropriate relative pronouns: *who, which, that, where*.**

Remembrance Day is celebrated in Canada with great pride. It is a public holiday in Canada. As the war on terrorism continues, it is important to remember and teach about the wars in (1) ... so many people died. Seven Books of Remembrance are kept in the Peace Tower on Parliament Hill\* to honour those Canadians (2) ... died serving Canada in war. In Canada, the poppy is the official symbol of remembrance (3) ... is usually worn during the two weeks prior to 11 November, after having been adopted in 1921. Many people wear artificial poppies on their clothes. Other symbols of Remembrance Day are the war memorials, (4) ... are often near the geographical centre of communities. These commemorate members of the community, (5) ... died in military actions.



A particularly well-known memorial is the Tomb of the Unknown Soldier in Ottawa, (6) ... the Canadian government holds its annual Remembrance Day ceremonies. The military parades, (7) ... are held on November 11th, are also symbolic of Remembrance Day.

**3) There are similarities and differences between Commonwealth countries' Remembrance Day and America's Veterans Day.**

**1) What Remembrance Day events are held in Australia? Listen to the speaker talking about this holiday and write down the specific features of this holiday celebration in Australia. (listening for specific information; note taking)**



## 1. Восприятие факта культуры как ценности

➤ Учащиеся знакомятся об особенностях празднования Дня памяти в Австралии. (ex.3.1)

**2)** Remembrance Day commemorates the sacrifices that Canadians made in military conflicts, including the two World Wars.

Read the text about the celebration of this holiday in Canada. Use the appropriate relative pronouns: *who, which, that, where*.

Remembrance Day is celebrated in Canada with great pride. It is a public holiday in Canada. As the war on terrorism continues, it is important to remember and teach about the wars in (1) ... so many people died. Seven Books of Remembrance are kept in the Peace Tower on Parliament Hill\* to honour those Canadians (2) ... died serving Canada in war. In Canada, the (3) ...



### УМЕНИЯ:

- ориентироваться в иноязычном тексте,
- извлекать информацию на разных уровнях понимания в соответствии с поставленной коммуникативной задачей,
- представлять информацию в отличном от первоначального источника,
- умение комбинировать и трансформировать изученный лексический и грамматический материал

**2) Group work.** What are specific features in these holiday celebrations in the English-speaking countries? Copy the table and fill it in. Use the information from the texts in ex. 1 and ex. 2 and your notes from ex. 3.1) to complete the table.



	The UK	Canada	The USA	Australia
<ul style="list-style-type: none"> <li>• a public holiday</li> <li>• annually observed on November 11th at 11 am</li> <li>• a period of silence</li> <li>• ceremonies at war memorials</li> </ul>	√			

	The UK	Canada	The USA	Australia
<ul style="list-style-type: none"> <li>• political figures' speeches</li> <li>• wreath laying to honour the fallen</li> <li>• military parades (parades of veterans)</li> <li>• poppy as the official symbol of remembrance</li> <li>• the Books of Remembrance</li> </ul>				

**3)** Share your stories and compare the common and different features in these holiday celebrations in the English-speaking countries.

## 2. Осознание места факта культуры в системе своих ценностей

- Учащиеся размышляют о значимости празднования этих дней в культуре разных стран
- задумываются, почему граждане разных стран с уважением относятся к памяти о событиях, связанных с празднованием этих дней
- осознают значимость роли разных стран в победе в двух мировых войнах
- осознают необходимость уважения к памяти павших за свободу и независимость своей страны
- приходят к пониманию того, что знание исторических событий необходимо для осознания цены, которую разные народы заплатили в борьбе за свободу и независимость



### 3. Сопоставление с фактами родной культуры

Учащиеся сопоставляют полученные знания со своими знаниями и опытом празднования Дня Победы, с традициями памяти и чествования героев в родной стране, городе/селе, семье



countries.

**4 In your culture.** Victory Day is a national holiday in Russia when we commemorate those who died in the Second World War and honour veterans.

**E 1) How is this holiday observed in Russia? Use the Fact file with the information about Victory Day.**



### Fact file

Official name	Victory Day
Type of holiday	National Day (public holiday)
Date	9 May
Related to	the victory of the Soviet Union in the Second World War — 9 May, 1945
Observances	a huge military parade, in Moscow on Red Square and in major Russian cities; laying wreaths and flowers on the war-time memorials; special parties and concerts for veterans; <i>The Minute of Silence</i> , broadcasted on radio and TV at 7:00 pm on 9 May; fireworks at night
Symbols	<p> <b>St. George's ribbon</b> — the black-and-orange ribbon as a sign of respect and remembrance</p> <p> <b>red carnations</b> — blood red is the colour of the Soviet flag under which the veterans had fought</p>

**E 2) How did you celebrate this holiday in your hometown?**

✓ рубрика “*In your culture*” развивает потребность и способность представлять культуру родной страны, ГОТОВНОСТЬ **к диалогу культур**

ting information for your project. Find useful Internet sites. Read *Learning to learn* note No. 2.



## 4. Анализ факта культуры как ценности



- Учащиеся обмениваются мнениями о том, как они празднуют День Победы
- анализируют личную значимость празднования и сохранения памяти
- высказываются о том, считают ли они необходимым для себя чтить память павших

**4** **In your culture.** Victory Day is a national holiday in Russia when we commemorate those who died in the Second World War and honour veterans.

**E** 1) How is this holiday observed in Russia? Use the Fact file with the information about Victory Day.



### Fact file

Official name	Victory Day
Type of holiday	National Day (public holiday)
Date	9 May
Related to	the victory of the Soviet Union in the Second World War — 9 May, 1945
Observances	a huge military parade, in Moscow on Red Square and in major Russian cities; laying wreaths and flowers on the war-time memorials; special parties and concerts for veterans; <i>The Minute of Silence</i> , broadcasted on radio and TV at 7:00 pm on 9 May; fireworks at night
Symbols	 <b>St. George's ribbon</b> — the black-and-orange ribbon as a sign of respect and remembrance   <b>red carnations</b> — blood red is the colour of the Soviet flag under which the veterans had fought

**E** 2) How did you celebrate this holiday in your hometown?

- осознают значимость роли родной страны в победе над фашизмом
- задумываются над тем, почему важно сохранять память о событиях, связанных с празднованием Дня Победы
- комментируют факты и мнения



# Средства коммуникативной технологии формирования ценностных ориентиров

## Lesson 3 What can a diary tell us about?

1 The Diary of Anne Frank is a striking document.

1) What historical period is described in the diary? Choose the title for each part of the extract from the book. One title is extra.

- A Young girl's dreams.
- B Good news from the battlefield.
- C How the diary came to the world.
- D Why did Anne decide to keep a diary?
- E How to become a journalist.
- F Unfair laws.



1. Saturday, 20th June, 1942

... It's a strange idea for someone like me to keep a diary; not only because I have never done so before, I want to write, but more than that, I want to bring out all kinds of things that are in my heart.

There is a saying that "paper is more patient than man"; it came back to me on one of my slightly melancholy days. Yes, no doubt that paper is patient and as I am not going to show this cardboard-covered notebook, having the proud name of "diary", to anyone, unless I find a real friend, boy or girl, the reason for my starting a diary: it is that I have no such real friend.

2. ... as we are Jewish, we had to emigrate to Holland in 1933. After May, 1940, good times rapidly disappeared: first the war, then the capitulation, followed by the arrival of the Germans. That is when the sufferings of us Jews really began. Anti-Jewish laws followed each other in quick succession. Jews must wear a yellow star, Jews are banned from transport and are forbidden to drive. Jews are only allowed to do their shopping between three and five o'clock and then only in shops which have the placard "Jewish shop". Jews must be indoors by eight o'clock and cannot even sit in their own gardens after that hour. Jews are forbidden to visit theatres and cinemas. Jews may not take part in public sports. Swimming baths, tennis courts, hockey fields and other sports grounds are all prohibited to them. Jews must go to Jewish schools, and many more restrictions of a similar kind.

3. Tuesday, 4th April, 1944

... I must work, so as not to be a fool, to get on, to become a journalist, because that's what I want! I know that I can write, a pair of my stories is good, but, on the whole, they are nothing. I am the best critic of my own work. ... And



## Lesson 4 The Unknown War

1 People are really proud of their own nation's contributions to the victory over Nazi Germany, but unfortunately, many Westerners don't know the heroic sacrifices of their Russian allies.



1) What did Peter Cheremushkin write for *Russia Now* (18 May, 2010), the online supplement of *Rossllyskaya Gazeta*, about the role of the Soviet Union in the Second World War?

Every nation has its own understanding of World War II and obviously every nation focuses its remembrance on its own contribution.

In the United States, the war began with an attack on Pearl Harbor,\* but on that day in December 1941, the Soviet Army was already involved in a dreadful battle in the snowy fields near Moscow. The Battle of Moscow, where Generals Zhukov, Rokossovskiy and so many average soldiers mysteriously stopped the Nazis in the neighbourhoods of the Russian capital, was a breakthrough that many historians are still unable to explain.

mind!

British English — the Second World War  
American English — World War II

The battle of Stalingrad, where the Soviets defeated the German 6th Army, was the turning point for the war on the Eastern Front.

Today it is more popular to speak about how Russian soldiers imposed the Soviet regime on the Baltic States. No doubt it was true, but the world should not forget the words of Joseph Beyrle,



- **тексты**, которые рассказывают о вкладе разных стран и родной страны в разгром нацистской Германии, о других важных событиях в истории страны, о выдающихся личностях;

- **иллюстративная наглядность**, способствующая осознанию героического прошлого нашего народа;



- **упражнения**, знакомящие со славными страницами отечественной истории, вкладом России в мировую культуру, выдающимися россиянами и их достижениями;



- **проекты**, помогающие учащимся раскрыть свое видение истории нашей страны и её культурного наследия



## 5. Включение факта культуры в систему своих ценностей

- Учащиеся решают коммуникативные задачи в новых речевых ситуациях, выполняют задания и проекты, обсуждают с одноклассниками материалы проектной деятельности, в результате чего приходят к выводу о том, что многое в сохранении памяти и традиций зависит от их активной жизненной позиции

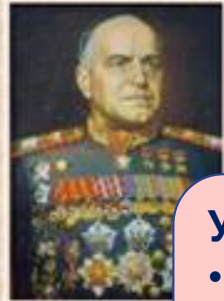
  **5** Imagine that you are preparing a project with your friend about Remembrance Day celebration. You have found some interesting material for the presentation and you want to read it to your friend. First read the last two paragraphs of the text on p. 33 silently, then be ready to read it out aloud.

  **6** Activity book, ex. 2. Reader, ex. 2. Start collecting information for your project. Find useful Internet sites. Read *Learning to learn note No. 2*.


**3** **In your culture.** Here is the information about some famous people.  
Use the words from the boxes to complete the texts.

The Second World War\* was a real disaster with many (1) ... and heroes. Georgi Zhukov (1896—1974), the most famous Soviet military commander in chief of the Second World War, was known and respected by the (2) .... And he was so popular with the people in the Soviet Union\* that Stalin regarded Zhukov as a (3) ... to his power and after the war sent him to Odessa, far away from Moscow.

allied forces • successor • ambassador  
threat • victims



**4** **In your culture.** Each region of the Russian Federation has a list of prominent people.

 **1)** Make up a story about a native of Novosibirsk. Use the questions from ex. 1.2) as a plan and the information from the Fact file.

### Fact file

Alexandr Ivanovich Pokryshkin (1913—1985). Born in Novosibirsk. A son of a factory worker. Grew up in a poor part of the town. A flight school (1939). Started the war in June of 1941 at the border in Moldavia. A prominent tactician\* of the Soviet Air Force. Openly criticised the official tactics that led to a huge number of victims. Taught his pilots new tactics that he invented himself. By the end of the war, his tactics had been distributed to all Soviet pilots. "Attention! Pokryshkin is in the air!" German pilots were ordered to stay in the ground. The second highest scoring Soviet fighter pilot\* in the Great Patriotic War. Scored 59 victories (over 15 not official ones). After the war General and later Marshal of the Soviet Air Force. A Hero of the Soviet Union\* on three occasions during the war. Wrote several books about his wartime experiences, *War-time Sky* («Небо войны») his most popular book.



### УМЕНИЯ:

- высказываться в соответствии с поставленной коммуникативной задачей
- правильно использовать языковые средства, средства логической связи
- излагать ясно собственную точку зрения в форме рассуждения, приводя аргументы и примеры



# Различные виды проектной деятельности в каждом цикле уроков

## Lesson 7 Project lesson

1 Choose a project you'd like to do.

### Project 1. Russian holiday history

Do your own research about one of the holidays we celebrate in Russia:

- Find out where the traditions for observing it originated from.
- Describe the activities connected with the holiday.
- Illustrate your project with pictures, music and songs.
- For additional information about the holiday you would like to research you may use the sites: [english.ruvr.ru/culture](http://english.ruvr.ru/culture)
- [www.history.com/topics/holidays](http://www.history.com/topics/holidays).
- Present the results of your research in any of the following forms:

- ✓ a computer presentation;
- ✓ an album;
- ✓ a poster.

### Project 2. Fiction holiday

Think of an outstanding event in the history of your country you would like to observe as a holiday:

- Describe the origin of this holiday.
- Describe the ways that people might celebrate this event.
- Describe the special costumes.
- Describe food that could be prepared.
- Write about any prominent characters this holiday might be devoted to.
- Describe special gifts, songs and symbols.
- Illustrate your project with pictures, music and songs.

Design the information about your fiction holiday in the form of a computer presentation, an album or a poster.

2 Present your project. Read *Learning to learn* note No. 1 first

**проекты** вовлекают учащихся в творческую деятельность на разных этапах изучения учебного материала, воспитывают отношение к учёбе как творческой деятельности, стремление творчески выразить себя в учебной деятельности

## Lesson 7 Project lesson

1 Choose a project you'd like to do.

### Project 1. The history of my country in the history of my family

- 1. Design an album about the historical events connected with your family.
- 2. Write about your relatives who took part in this or that event.
- 3. Find illustrations for the album (photos, pictures).



### Project 2. Historical places in my region

- 1. Design a map of historical places in your region.
- 2. Write about important historical events and people connected with your region.
- 3. Write down your comments for the map.
- 4. Find illustrations for the map (photos, pictures).



2 Present your projects to your classmates. Answer your classmates' questions. Read *Learning to learn* note No. 1.

Share your projects with your classmates and choose

**проектная деятельность** позволяет продемонстрировать свои достижения в изучении иностранного языка, предоставляет возможность использовать английский язык для решения познавательных задач в межпредметной деятельности

## Lesson 7 Project lesson

### 6. Действование соответственно НОВОЙ ЦЕННОСТИ

✓ учащиеся выполняют проекты, в которых реализуют свои идеи



bers have with one another.  
• Write about the closest members of your family.

### Project 2. My family traditions connected with holidays



- Make a list of holidays you usually celebrate with your family.
- Write about your family traditions connected with these holidays.
- Describe two or three traditions connected with the holidays you celebrate.
- Illustrate your stories with pictures and photos.
- Choose one of the forms in which you can organise your project:

- ✓ a computer presentation;
- ✓ a poster;
- ✓ an album;
- ✓ a collage.

### Project 3. My fondest childhood memories

• Describe some of your childhood memories.





- Факты культуры становятся для учащегося ценностью, ориентирами деятельности и поведения, связываются с познавательными и волевыми аспектами его индивидуальности, определяют его мотивацию, его мировоззрение и нравственные убеждения.
- Воспитание связано с культурой и понимается как *«процесс обогащения и совершенствования духовного мира учащегося через познание и понимание новой культуры в ее соотнесении с родной» (Е.И.Пассов).*

# Средства коммуникативной технологии иноязычного образования

- **Концепция** коммуникативного иноязычного образования «Развитие индивидуальности в диалоге культур»
- **поурочные цели и рекомендации**, чётко сформулированные к каждому уроку и сопровождаемые методическими рекомендациями в книгах для учителя
- **стратегия «язык через культуру, культура через язык»** при которой учащиеся овладевают речевыми средствами в процессе овладения иноязычной культурой
- **полиаспектные упражнения**, построенные на **фактах культуры**, не только обучающие, но развивающие и воспитывающие учащихся
- **упражнения (задания)**, с помощью которых у учащихся формируется представление о моральных нормах, правилах нравственного поведения
- **аутентичные тексты** различного типа, направленные на воспитание и развитие личности гражданина России в соответствии с национальным воспитательным идеалом
- **иллюстративная наглядность**, знакомящая с образцами культуры англоязычных стран и воспитывающая тем самым уважительное отношение к чужой культуре
- **рубрика «In your culture»** развивает потребность и способность представлять культуру родной страны, готовность к **диалогу культур**
- **поведение учителя на уроке** согласно методическим рекомендациям в книге для учителя, раскрывающим нравственно-этический потенциал текстов и упражнений

- Триада **«материалы – технология – учитель»** является залогом успешной реализации воспитательного аспекта, то есть овладения ценностями, составляющими мировосприятие, мироощущение, миропонимание и мировоззрение человека. (Е.И.Пассов)

Иностранный язык как часть и инструмент овладения иноязычной культурой в новых УМК «English 10» и «English 11» рассматривается как **важнейшее средство воспитательного воздействия на личность.**

Иностранный язык формирует личность человека через заложенные в языке видение мира, отношение к людям, то есть через культуру народа, пользующегося данным языком как средством общения, и в то же время **дает более глубокое осознание собственной культуры.**



# Спасибо за внимание!

---

**Авторский коллектив**

**398002 г. Липецк, ул. Балмочных, 11, пом.3-13**

**тел.: 8(4742) 27-61-78**

**e-mail: [prosv-lipetsk@yandex.ru](mailto:prosv-lipetsk@yandex.ru)**

**Интернет-поддержка: <https://prosv.ru/umk/english-we.html>**